

effettomariposa.com



Effetto Mariposa di De Gioannini Alberto
Via F.lli Carando 62, 12042 Bra (CN) Italia - info@effettomariposa.com
Fax: +39 0172523112 - Tel.: +39 3403017376



effetto
mariposa

2009

giustaforea 2-16 nm torque wrench

Effetto Mariposa nasce dall'esigenza crescente nel mondo del ciclismo di nuovi strumenti di lavoro, adeguati alle moderne biciclette.

Altissima qualità costruttiva, design curato e funzionalità testata sul campo accomunano tutti i nostri prodotti.

Effetto Mariposa originates from the growing need, within the cycling world, of new working tools adapted to modern bicycles.

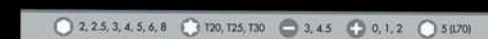
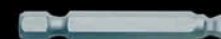
All our products share the same high constructive quality, attentive design and field-tested functionality.

Effetto Mariposa naît de la nécessité croissante, dans le milieu du vélo, d'outils adaptés aux modernes bicyclettes.

Tous nos produits partagent la même haute qualité constructive, l'attention pour les détails et une fonctionnalité testée sur le terrain.

Effetto Mariposa entstand aus dem wachsenden Bedarf der Fahrradwelt für neue Werkzeuge, die an moderne Fahrräder angepasst sind.

All unsere Produkte vereinen dieselbe hohe Ausführungsqualität, sorgfältiges Design und praktisch erprobte Funktionalität.



La prima chiave dinamometrica pensata per il ciclismo e per un uso sicuro dei componenti leggeri.

PUNTI DI FORZA:

- gamma di coppia ideale, 2-16 Nm
- pronta per l'uso, con 16 bits inclusi
- leggera (169g), compatta (165mm) e robusta
- precisione: $\pm 4\%$
- testa piccola per raggiungere viti in posizioni difficili
- strumento all'avanguardia, sviluppato e prodotto in Italia.

The first bicycle-specific torque wrench, designed to allow a safe use of lightweight parts.

HIGHLIGHTS:

- ideal torque range, 2-16 Nm (17,7-141,6 inch-pound)
- ready to use, with 16 bits included
- lightweight (169g), compact (165mm) and strong
- precision: $\pm 4\%$
- small head to reach bolts in difficult places
- a state-of-the art tool, made in Italy.

La première clé dynamométrique spécifique vélo, destinée au serrage des pièces légères en toute sécurité.

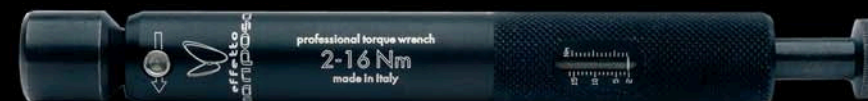
ATOUTS GAGNANTS:

- plage de serrage idéale, 2-16 Nm
- prête à l'emploi, avec 16 embouts inclus
- légère (169g), compacte (165mm) et résistante
- précision: $\pm 4\%$
- de taille réduite, pour accéder aux vis en positions difficiles
- un outil de qualité, conçu et réalisé en Italie.

Der erste Profi-Drehmomentschlüssel, speziell für die Montage von empfindlichen Fahrradteilen, besonders aus Karbon.

BESONDERHEITEN:

- Drehmoment einstellbar von 2-16Nm
- mit 16 gängigen, gehärteten Bits
- leicht (169g), klein (165mm) und stabil
- Präzision: $\pm 4\%$
- die schmale Form ermöglicht es, auch schwer zugängliche Stellen zu erreichen
- ein Spezialwerkze "Made in ITALY".



giustaforea

giustaforza professional
torque wrench



● 2, 2.5, 3, 4, 5, 6, 8 ● T20, T25, T30 ● - 3, 4, 5 ● + 0, 1, 2 ● 5 (170)

Consigliata per i meccanici professionisti o per chi faccia un uso frequente della chiave dinamometrica.

PUNTI DI FORZA:

- la robusta scatola permette un uso agevole dei bits
- tariffa speciale per la ri-taratura
- le stesse elevate caratteristiche della Giustaforza standard.

Recommended for professional mechanics or for those who use the torque-wrench frequently.

HIGHLIGHTS:

- the strong box makes it easy to pick/store bits
- special rate on re-calibration
- same outstanding specifications as the standard Giustaforza.

Conseillée pour les mécaniciens professionnels ou pour ceux qui utilisent fréquemment la clé dynamométrique.

ATOUTS GAGNANTS:

- la boîte est très pratique dans l'utilisation hebdomadaire
- tarif de re-étalonnage préférentiel
- les mêmes, remarquables caractéristiques de la Giustaforza standard.

Empfohlen für Fachmechaniker oder für jene, die oft einen Drehmomentschlüssel benutzen.

BESONDERHEITEN:

- die stabile Box erleichtert das Ausschuchen/Aufbewahren von Bits
- Sonderpreis für Nacheichung
- dieselben hervorragenden technischen Daten wie der Standard-Giustaforza.



giustaforza professional

carbocut



Un seghetto con lama in carburo di tungsteno (WC), ideale per tagliare acciaio, titanio e compositi.

PUNTI DI FORZA:

- ottimo con i compositi, taglia rapidamente senza danneggiare le fibre
- la lama in WC taglia con maggiore controllo e minori vibrazioni
- molto compatto e facile da trasportare
- realizzato con materiali certificati, in Italia.

A hacksaw with tungsten carbide blade (WC), ideal for cutting steel, titanium and composites.

HIGHLIGHTS:

- composite-friendly, it cuts fast and without fiber damage
- the WC blade cuts with more control and less vibrations
- very compact and easy to carry
- made with premium materials, in Italy.

Une scie-à-main avec lame en carbure de tungstène (WC), idéale pour couper acier, titane et matériaux composites.

ATOUTS GAGNANTS:

- excellente avec les composites, coupe rapidement et sans endommager les fibres
- la lame en WC coupe avec plus de contrôle et moins de vibrations
- très compacte et facile à amener
- réalisée n'utilisant que des matériaux certifiés, en Italie.

Eine Metallsäge mit Hartmetallblatt (WC), ideal zum Schneiden von Stahl, Titan und Verbundwerkstoffen.

BESONDERHEITEN:

- mit Verbundwerkstoffen verträglich, schneidet sie schnell und ohne Aserschäden
- das WC-Blatt verleiht mehr Kontrolle beim Schneiden und führt zu weniger Vibrationen
- sehr kompakt und leicht zu tragen
- aus hochwertigen Materialien in Italien hergestellt.





CARBOMOVE

E' uno spray che agisce contemporaneamente da olio penetrante e da potente solvente.

PUNTI DI FORZA:

- rimuove facilmente i residui di Carbogrip
- molto efficace nello sbloccare componenti
- l'unica soluzione per rimuovere reggisella aerodinamici.

A chemical blend in aerosol form that acts at the same time as penetrating oil and as powerful solvent.

HIGHLIGHTS:

- easily cleans Carbogrip traces
- very effective to remove seized parts
- a must to remove stuck aero seatposts.

Un puissant solvant en aérosol qui agit en tant que huile pénétrante.

ATOUTS GAGNANTS:

- nettoie facilement les traces de Carbogrip.
- très efficace pour dégager les pièces coincées
- incontournable avec les tiges de selle aérodynamiques.

Ein chemisches Gemisch in Aerosolform, das gleichzeitig als Penetrieröl und als kraftvolles Lösungsmittel fungiert.

BESONDERHEITEN:

- entfernt problemlos Rückstände von Carbogrip
- hochwirksam bei der Entfernung von festgefressenen Teilen
- ein Muss, um festsitzende Sattelstützen zu entfernen.

CARBOGRIP

Una speciale resina silconica in spray che crea un'ottima superficie grippante.

PUNTI DI FORZA:

- facilita il fissaggio dei componenti (specialmente carbonio)
- previene il bloccaggio nel tempo
- ottimo come frena-filetti (per viteria in metallo o composita)
- impermeabile all'acqua.

A special silicone resin in aerosol form that creates a strong grippy surface.

HIGHLIGHTS:

- facilitates clamping of bicycle parts (especially carbon)
- prevents seizing
- perfect as threadlock (metal or composite bolts)
- waterproof
- there's no need for brushes for its application, unlike other assembly pastes or liquids.

Une spéciale résine silicone en aérosol qui forme une excellente surface grippante.

ATOUTS GAGNANTS:

- facilite le fixage des composants (spécialement ceux en carbone)
- avec propriétés anti-saisissement
- très efficace en tant que freinfilet (visserie en métal ou composite)
- imperméable.

Ein spezielles Silikonharz in Aerosolform, das für eine griffige Oberfläche sorgt.

BESONDERHEITEN:

- erleichtert das Einspannen von Fahrradteilen (besonders Carbon)
- verhindert Festfressen
- perfekt als Gewindekleber (Bolzen aus Metall oder Verbundwerkstoffen)
- wasserfest
- im Gegensatz zu anderen Montagepasten oder -flüssigkeiten wird beim Auftragen kein Pinsel benötigt.



Contiene i bits essenziali per l'uso delle chiavi Giustaforza.

PUNTI DI FORZA:

- scatola robusta e con chiusura a molla
- contiene 10 bits più prolungatore.

It carries the most useful bits to use Giustaforza torque wrenches.

HIGHLIGHTS:

- resistant box, with spring-activated opening mechanism
- includes 10 bits plus extender.

Contient les embouts principaux pour l'utilisation des clés dynamométriques Giustaforza.

ATOUTS GAGNANTS:

- boîte résistante, avec ouverture à ressort
- avec 10 embouts et rallonge.

Es hat die nützlichsten Bits zur Verwendung in Giustaforza Drehmomentschlüsseln.

BESONDERHEITEN:

- robuste Box mit einem Sprungfeder-Öffnungsmechanismus
- einschließlich 10 Bits plus Verlängerung.

Le specifiche prodotto sono soggette a modifica senza preavviso. Per maggiori informazioni, visitare: www.effettomariposa.it

Product specifications are subject to change without notice. For more information, please visit: www.effettomariposa.com

Les caractéristiques des produits sont sujettes à modification sans préavis. Pour plus de renseignements, visiter: www.effettomariposa.com

Die Produkt-Spezifikationen können ohne Vorankündigung geändert werden. Für mehr Informationen besuchen Sie bitte unsere Website: www.effettomariposa.com